



Bruxelles, den 26. februar 2020
(OR. en)

6347/20

**Interinstitutionel sag:
2020/0031(NLE)**

TRANS 77

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2020) 71 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 56. møde i ekspertudvalget vedrørende transport af farligt gods, der er nedsat af Den Mellestatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer, for så vidt angår visse ændringer af tillæg C til konventionen om internationale jernbanebefordringer

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2020) 71 final.

Bilag: COM(2020) 71 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 26.2.2020
COM(2020) 71 final

2020/0031 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 56. møde i ekspertudvalget vedrørende transport af farligt gods, der er nedsat af Den Mellemstatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer, for så vidt angår visse ændringer af tillæg C til konventionen om internationale jernbanebefordringer

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Nærværende forslag vedrører afgørelsen om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på mødet i ekspertudvalget vedrørende transport af farligt gods ("ekspertudvalget vedrørende RID") under Organisationen for Internationale Jernbanebefordringer (OTIF), i forbindelse med den planlagte vedtagelse af visse ændringer af de tekniske og administrative bestemmelser i bilaget til tillæg C til konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF), som det nævnte udvalg skal træffe afgørelse om.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF)

Konventionen om internationale jernbanebefordringer af 9. maj 1980, som ændret ved Vilniusprotokollen af 3. juni 1999 ("COTIF"), er en international aftale, hvor både Unionen og 26 medlemsstater er kontraherende parter (kun Cypern og Malta er ikke).

Den Europæiske Union tiltrådte COTIF ved Rådets afgørelse 2013/103/EU af 16. juni 2011¹. I afgørelsens bilag III fastlægges de interne ordninger for Rådet, medlemsstaterne og Kommissionen i procedurer under OTIF. I henhold til punkt 3.1 i bilag III til Rådets afgørelse 2013/103/EU vil Kommissionen, hvis et dagsordenspunkt handler om spørgsmål, hvor Unionen har enekompetence, stemme på Unionens vegne.

2.2. Reglementet for international befordring af farligt gods med jernbane (RID)

I henhold til artikel 7 dækker COTIF bl.a. også de tillæg, der er omhandlet i artikel 6. Dette omfatter "reglementet for international befordring af farligt gods med jernbane (RID)", der udgør tillæg C til konventionen. RID finder anvendelse, for så vidt som der ikke er afgivet erklæringer i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i COTIF².

RID har til formål at regulere den internationale transport af farligt gods med jernbane mellem de OTIF-medlemsstater, der anvender RID-reglerne (RID-kontraherende stater)³.

2.3. Ekspertudvalget vedrørende RID

Ekspertudvalget vedrørende RID er nedsat ved artikel 13, stk. 1, litra d), i COTIF. I henhold til artikel 18 i COTIF træffer ekspertudvalget vedrørende RID afgørelse om forslag til ændring af konventionen. Det består af repræsentanter for de OTIF-medlemsstater, der anvender RID, og for Den Europæiske Union.

2.4. Den påtænkte retsakt fra ekspertudvalget vedrørende RID

Den 27. maj 2020 forventes ekspertudvalget vedrørende RID på sit 56. møde at vedtage en række ændringer med henblik på at ajourføre bilaget til RID på baggrund af den tekniske og videnskabelige udvikling ("den påtænkte retsakt").

Formålet med den påtænkte retsakt er at garantere sikker transport af farligt gods med jernbane ved bl.a. at ajourføre listen over farligt gods, der kan transporteres,

¹ Rådets afgørelse 2013/103/EU af 16. juni 2011 om undertegnelse og indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Mellemsstatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer om Den Europæiske Unions tiltrædelse af konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF) af 9. maj 1980, som ændret ved Vilniusprotokollen af 3. juni 1999 (EUT L 51 af 23.2.2013, s. 1).

² Artikel 42, stk. 1, i COTIF.

³ På nuværende tidspunkt er der 50 OTIF-medlemsstater og 45 RID-kontraherende stater.

emballeringsforskrifter, listen over gældende standarder samt andre tekniske krav, der gælder for forskellige former for emballage.

De internationale bestemmelser vedrørende transport af farligt gods fastsættes af forskellige internationale organisationer såsom OTIF, men også af De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (FN/ECE) og forskellige særorganisationer under De Forenede Nationer såsom ekspertgruppen for transport af farligt gods under De Forenede Nationers Økonomiske og Sociale Råd (Ecosoc). Eftersom reglerne skal være forenelige indbyrdes, er der udviklet et komplekst internationalt system for samordning og harmonisering mellem de organisationer, der deltager i dette arbejde. Bestemmelserne tilpasses i en cyklus på to år.

En lang række eksperter fra den offentlige og private sektor er blevet hørt under udarbejdelsen af disse ændringer. I forbindelse med udarbejdelsen af disse ændringer er følgende tekniske møder gennemført:

- i Ecosocs ekspertgruppe for transport af farligt gods på dennes:
 - (1) 51. møde i Genève den 3.-7. juli 2017
 - (2) 52. møde i Genève den 27. november-6. december 2017
 - (3) 53. møde i Genève den 25. juni-4. juli 2018
 - (4) 54. møde i Genève den 26. november-4. december 2018
- i ekspertudvalget vedrørende RID og arbejdsgruppen for transport af farligt gods på det fælles FN/ECE- og OTIF-møde:
 - (1) efterårsmødet i 2018 i Genève den 17.-21. september 2018
 - (2) forårsmødet i 2019 i Bern den 18.-22. marts 2019
 - (3) efterårsmødet i 2019 i Genève den 17.-26. september 2019
 - (4) et andet fælles møde, som afholdes i Bern den 16.-20. marts 2020
- i den stående arbejdsgruppe under ekspertudvalget vedrørende RID på dennes:
 - (1) 10. møde in Kraków den 21.-23. november 2018
 - (2) 11. møde i Wien den 25.-29. november 2019.

På disse møder er de enkelte forslag til ændringer blevet analyseret og behandlet af eksperterne fra ovennævnte udvalg. I de fleste tilfælde blev der bakket enstemmigt op om den anbefalede foranstaltning. Visse forslag er anbefalet af et flertal af eksperterne.

I artikel 38 i COTIF fastsættes det, at med henblik på udøvelsen af retten til at stemme og retten til at gøre indsigelse, jf. artikel 35, stk. 2, og artikel 35, stk. 4, har en regional organisation for økonomisk integration som f.eks. Den Europæiske Union et antal stemmer svarende til de af Unionens medlemmer, der også er medlemmer af organisationen.

I overensstemmelse med artikel 35 i COTIF vil ændringerne, når ekspertudvalget vedrørende RID har truffet afgørelse herom, træde i kraft for alle kontraherende parter den første dag i den sjette måned efter den måned, hvor generalsekretæren har givet meddelelse om dem til de kontraherende parter. En kontraherende part kan gøre indsigelse inden for en periode på fire måneder fra datoen for meddelelsen. Hvis en fjerdedel af de kontraherende parter gør indsigelse, træder ændringen ikke i kraft.

Medmindre et tilstrækkeligt antal parter har gjort indsigelse, forventes ændringerne i henhold til dette forslag at træde i kraft pr. 1. januar 2021 og blive bindende for Unionen og medlemsstaterne, idet de udgør en integrerende del af gældende EU-ret.

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDtages PÅ UNIONENS VEGNE

3.1. Unionens enekompetence

Tillægget til bilag I til Rådets afgørelse 2013/103/EU af 16. juni 2011 indeholder en liste over de EU-instrumenter, som Unionen har udøvet sin kompetence med, og som var gældende på tidspunktet for indgåelsen af aftalen mellem EU og OTIF. Direktiv 2008/68/EF om indlandstransport af farligt gods⁴ er opført på listen.

I artikel 1 i direktiv 2008/68/EF fastsættes det, at bilaget til RID finder anvendelse på transport af farligt gods med jernbane inden for eller mellem medlemsstaterne undtagen de medlemsstater, som ikke har et jernbanesystem. I artikel 4 i direktiv 2008/68/EF er det i forbindelse med tredjelande fastsat, at "transport af farligt gods mellem medlemsstaterne og tredjelande er tilladt, hvis kravene i ADR⁵, RID eller ADN⁶ overholdes, medmindre andet fremgår af bilagene".

Til dette formål er Kommissionen bemyndiget til at tilpasse bilag II, del II.1, til direktiv 2008/68/EF ved hjælp af en delegeret retsakt, jf. direktivets artikel 8.

3.2. Den holdning, der skal indtages

Ændringer af RID hører helt og holdent under Unionens enekompetence, og det er nødvendigt at fastlægge Unionens holdning.

Udkastet til Rådets afgørelse indeholder i artikel 1 en liste over de planlagte ændringer.

Som allerede nævnt er en lang række eksperter fra den offentlige og private sektor blevet hørt under udarbejdelsen af disse ændringer. I de fleste tilfælde er den anbefalede foranstaltning vedtaget med enstemmighed.

Udvalget om transport af farligt gods, der er nedsat i medfør af direktiv 2008/68/EF, afholdt i overensstemmelse med punkt 2.4 i bilag III til Rådets afgørelse 2013/103/EU en foreløbig drøftelse af de planlagte ændringer på sit møde den 16. december 2019, og forslaget blev positivt modtaget af alle deltagere.

Desuden har Kommissionen afholdt EU-koordineringsmøder på alle trin i forhandlingerne om disse ændringer.

De påtænkte ændringer anses for velegnede til at sikre transport af farligt gods på en omkostningseffektiv måde, hvor der tages højde for den teknologiske udvikling, og de kan derfor støttes.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "*fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der*

⁴ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF af 24. september 2008 om indlandstransport af farligt gods (EUT L 260 af 30.9.2008, s. 13).

⁵ Den europæiske konvention om international transport af farligt gods ad vej, indgået i Genève den 30. september 1957.

⁶ Den europæiske konvention om international transport af farligt gods ad indre vandveje, indgået i Genève den 26. maj 2000.

har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver*"⁷.

4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Den retsakt, som ekspertudvalget vedrørende RID skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt vil være bindende for Unionen i henhold til folkeretten i overensstemmelse med artikel 6 i RID, i henhold til hvilken det bilag, der skal ændres, udgør en integrerende del af forordningen.

I henhold til artikel 1 i direktiv 2008/68/EF finder bilaget til RID desuden anvendelse på transport af farligt gods med jernbane inden for eller mellem medlemsstaterne undtagen de medlemsstater, som ikke har et jernbanesystem. For så vidt angår tredjelande er det i artikel 4 i direktiv 2008/68/EF fastsat, at "transport af farligt gods mellem medlemsstaterne og tredjelande er tilladt, hvis kravene i ADR, RID eller ADN overholdes, medmindre andet fremgår af bilagene".

Den påtænkte retsakt hverken supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne.

4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Hovedformålet med og indholdet af afgørelsen vedrører transport af farligt gods med jernbane.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 91 i TEUF.

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 91 sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT

Da afgørelsen fra ekspertudvalget vedrørende RID ændrer bilaget til RID, bør oplysningerne om resultatet af mødet offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen af afgørelsen.

⁷ Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 56. møde i ekspertudvalget vedrørende transport af farligt gods, der er nedsat af Den Mellemstatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer, for så vidt angår visse ændringer af tillæg C til konventionen om internationale jernbanebefordringer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionen tiltrådte konventionen om internationale jernbanebefordringer af 9. maj 1980, som ændret ved Vilniusprotokollen af 3. juni 1999 ("COTIF"), i medfør af Rådets afgørelse 2013/103/EU⁸.
- (2) Alle medlemsstater undtagen Cypern og Malta har tiltrådt COTIF.
- (3) I henhold til artikel 6 i COTIF er international jernbanetrafik og godkendelse af jernbanemateriel til brug i international trafik underlagt regler, der er opført i nævnte artikel, navnlig "reglementet for international befordring af farligt gods med jernbane (RID)", som udgør tillæg C til konventionen.
- (4) Ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF⁹ fastsættes krav til transport af farligt gods ad vej, med jernbane eller ad indre vandveje inden for eller mellem medlemsstaterne, idet der henvises til RID.
- (5) I henhold til artikel 13, stk. 1, litra d), i COTIF kan ekspertudvalget vedrørende befordring af farligt gods ("ekspertudvalget vedrørende RID") under Organisationen for Internationale Jernbanebefordringer ("OTIF") vedtage ændringer af bilaget til RID.
- (6) Ekspertudvalget vedrørende RID skal på sit 56. møde den 27. maj 2020 vedtage ændringer for at tilpasse bilaget til RID til den videnskabelige og tekniske udvikling.
- (7) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i ekspertudvalget vedrørende RID, bør fastlægges, da ændringerne af RID får bindende virkning for Unionen.
- (8) De påtænkte ændringer vedrører tekniske standarder og har til formål at sikre, at transporten af farligt gods er sikker og effektiv, samtidig med at der tages hensyn til den videnskabelige og tekniske udvikling i sektoren og udviklingen af nye stoffer og genstande, der kan udgøre en fare under transporten.

⁸ Rådets afgørelse 2013/103/EU af 16. juni 2011 om undertegnelse og indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Mellemstatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer om Den Europæiske Unions tiltrædelse af konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF) af 9. maj 1980, som ændret ved Vilniusprotokollen af 3. juni 1999 (EUT L 51 af 23.2.2013, s. 1).

⁹ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF af 24. september 2008 om indlandstransport af farligt gods (EUT L 260 af 30.9.2008, s. 13).

- (9) De påtænkte ændringer anses for velegnede til at sikre transport af farligt gods på en omkostningseffektiv måde og kan derfor støttes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det 56. møde i ekspertudvalget vedrørende befordring af farligt gods ("ekspertudvalget vedrørende RID") under Organisationen for Internationale Jernbanebefordringer ("OTIF") inden for rammerne af konventionen om internationale jernbanebefordringer af 9. maj 1980, som ændret ved Vilniusprotokollen af 3. juni 1999, er fastsat i bilaget til nærværende afgørelse.

Mindre ændringer af de dokumenter, der er omhandlet i bilaget, kan vedtages af repræsentanter for Unionen i ekspertudvalget vedrørende RID, uden at Rådet skal træffe yderligere afgørelse.

Artikel 2

Afgørelser, som er endeligt vedtaget af ekspertudvalget vedrørende RID, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* med angivelse af datoen for deres ikrafttræden.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

Formand